

Ordonnance relative au Beurre Importé, 1933
(Le 18 février 1933)

Attendu que d'après un usage bien établi et reconnu, le beurre guernesiais se vend dans une forme particulière et distinctive, et sur les représentations du Comité des Etats pour l'Agriculture et la Pêche qu'il s'est informé des cas où le beurre importé est vendu dans cette forme même, après avoir été coloré, le tout dans de dessein de lui donner l'apparence de beurre de cette Ile.

La Cour, afin de prévenir la déception qui pourra s'opérer à cause de ce que dessus et autrement, ouïes les conclusions des Officiers du Roi, par voie des règlements suivants rédigés en anglais, a ordonné et ordonne: —

1. (a) In this Ordinance: —

Definitions

“Guernsey Butter” means butter produced from milk or cream obtained from a cow of the Guernsey breed in Guernsey.

“Guernsey Form” means the form in which Guernsey butter is prepared for sale, that is to say, a circular pat, conforming in general contour to the representation figuring in the Schedule to this Ordinance and bearing on one of its plane surfaces an imprint consisting of a design surrounded by the name and address of the producer in a circular outline, and shall include any portion of such circular pat recognisable as such.

(b) This Ordinance shall apply as though the Islands of Herm and Jethou formed part of the Island of Guernsey.

Sale of imported butter

2.—It is forbidden to sell or expose for sale any butter imported into Guernsey unless such butter bears a clearly legible stamped impression of the words “imported butter” or of words indicating its origin, or unless it is wrapped in material bearing in clearly legible print the words “imported butter” or words indicating its origin. Provided that this prohibition shall not extend to butter supplied with and forming part of a meal.

Imported butter or substitutes not to be sold in Guernsey Form

3.—It is forbidden to sell or expose for sale in Guernsey Form or in any form resembling Guernsey Form whether in respect of shape or imprint:—

- (a) any butter imported into Guernsey, other than butter produced in and imported from Jersey, Alderney or Sark which complies with the provisions of the preceding Article, or
- (b) any substance used or intended for use as a substitute for butter, or for any purpose for which butter is or can be used.

Penalty for contravention

4.—Every person who shall act in breach of this Ordinance shall be guilty of an offence and on conviction shall be liable to a fine not exceeding £10. Where an analysis has been obtained in connection with a prosecution under this Ordinance the Court, if it considers the same to have been material to the case, may award costs not exceeding £2 in respect thereof in addition to the costs of the prosecution or otherwise.

Ordinance of 12th May, 1928, repealed

5.—The Ordinance entitled “Ordonnance provisoire relative au Beurre Importé” of the 12th of May, 1928, is hereby repealed provided that any offence committed under that Ordinance before such repeal becomes effective may be prosecuted and punished as if such repeal had not been enacted.

OF THE STATES

Schedule referred to in the foregoing Ordinance

